

RSWZ (Q)

Safety Training Revalidation Course for Construction Workers of Specified Trade

建造工友(指定行業)安全訓練覆證課程

It aims at providing refresher training for the holder of Specified Trade Safety Training Certificate (generally known as "Silver Card" or previously known as "Construction Industry Silver Card") upon the expiry of his/her certificate.

本課程旨在為現有指定行業安全訓練證明書(即銀卡或前稱建造業超級平安卡)持有人提供重溫訓練。

There are eleven different topics, each for a specific trade. Trainees shall enroll to the specific trade relevant to their job:	課程有十一個不同工種供學生選讀。學生因應 自己的工作需要而選擇以下其中一個工種:
RS1 Painter and Decorator	RS1 髹漆及裝飾工
RS2 Carpenter	RS2 木模板工
RS3 Demolition Worker (Building)	RS3 拆卸工(建築物)
RS4 Plumber	RS4水喉工
RS5 Bar Bender and Fixer	RS5 鋼筋屈紮工
RS6 Plasterer, Tiler	RS6 批盪工、鋪瓦工
RS7 Bamboo Scaffolder, Metal Scaffolder	RS7 竹棚工、金屬棚架工
RS9 Curtain Wall Installer	RS9 幕 牆 工
R10 Lift Mechanic	R10 升降機技工
R11 Tower Crane Worker (Erecting, Dismantling,	R11 塔式起重機組裝工 (安裝、拆卸及升降)
Telescoping & Climbing)	
R12 Construction Materials Rigger	R12 工地建材索具工
R13 Tunnel Workers	R13 隧 道 工

R13 Tunnel Workers		R13 隧 道 工	
Lecturer 講師	Professionals, HKIC Lecturers 專業人士、香港建造學院講師		
Medium of Instruction 授課語言	Cantonese or English 廣東話或英語		
Mode of Attendance 授課形式	RS1-RS7, RS9-R10,R13	Day course (08:30-12:00 or 13:30-17:00) 日間課程 (08:30-12:00 或 13:30-17:00)	
	R11, R12	Day course (08:30 - 17:00) 日間課程 (08:30 - 17:00)	
Duration 授課期	RS1-RS7, RS9-R10, R13	3.5 hours 3.5小時	
	R11, R12	7.5 hours 7.5小時	
Commencing 開課日期	Regular Course 常有新班		
Venue 上課地點	RS1-RS7, RS9-R11, R13	HKIC, - Kwai Chung Campus, 7-11 Kwai Hop Street, Kwai Chung 香港建造學院 葵涌院校 葵涌 葵合街 7-11 號	
	R12	HKIC - Tai Po Training Ground, Dai Wah Street, Tai Po, N.T. OR	
		HKIC - Tat Mei Road Training Ground, Tat Mei Road, Kwai Chung, N.T.	
		(Near Container Terminal Road South) OR	
		HKIC - San Tin Training Ground, Tung Wing On Road, San Tin, N.T.	
		(Near Fortune Nine Parking)	
		香港建造學院 – 大埔訓練場 大埔大華街香港建造學院 或 香港建造學院 – 達美路訓練場 葵涌 達美路 (近貨櫃碼頭南路) 或 香港建造學院 – 新田訓練場 新田東永安路 (近九記停車場)	
Admission	Applicant should possess a 'Silver Card' which will expire within 6 months or has expired for not more than 3 months Applicant should be leastfully employable in Head Keng, i.e.		
Requirements			
入學條件	 (i) Applicant should be lawfully employable in Hong Kong, i.e. (a) Holder of Hong Kong Permanent Identity Card; or 		
	(b) Person who is not subject to any conditions of stay in Hong Kong that he shall not		
	take up any paid or unpaid employment in Hong Kong.		
	(i) 申請人所持銀卡的有效期將於六個月內屆滿或已過期不超過三個月		
	(ii) 申請人必須為可在香港合法受僱人士,即		
	(a) 持有香港永久性居民身份證;或		
		制於任何禁止他在香港從事有薪或無薪僱傭工作的逗留條件的人士。	
Award of Certificate	Attended the whole course and passed the test (Silver Card validity period is 3 years)		
證書頒發	出席整個課程及測驗合格 (銀卡有效期為三年)		
Course Fee 課程費用	\$110.00		
Enquiry 查詢課程	2100 9000(Service Hours 服務時間:08:45 – 13:00; 14:15 – 17:15)		
Application Form	Please use the 'RSWZ' course application form		
課程表格	請使用印有「RSWZ」之報名表		
	M12010-174 1771-1 2-114 LK		